



655 Eisenhower Drive  
Owatonna, Minnesota 55060 États-Unis  
Téléphone : (507) 455-7000  
Service tech. : (800) 533-6127  
Télécopieur : (800) 955-8329  
Entrée de commandes : (800) 533-6127  
Télécopieur : (800) 283-8665  
Ventes internationales : (507) 455-7223  
Télécopieur : (507) 455-7063  
Site Web : www.otctools.com

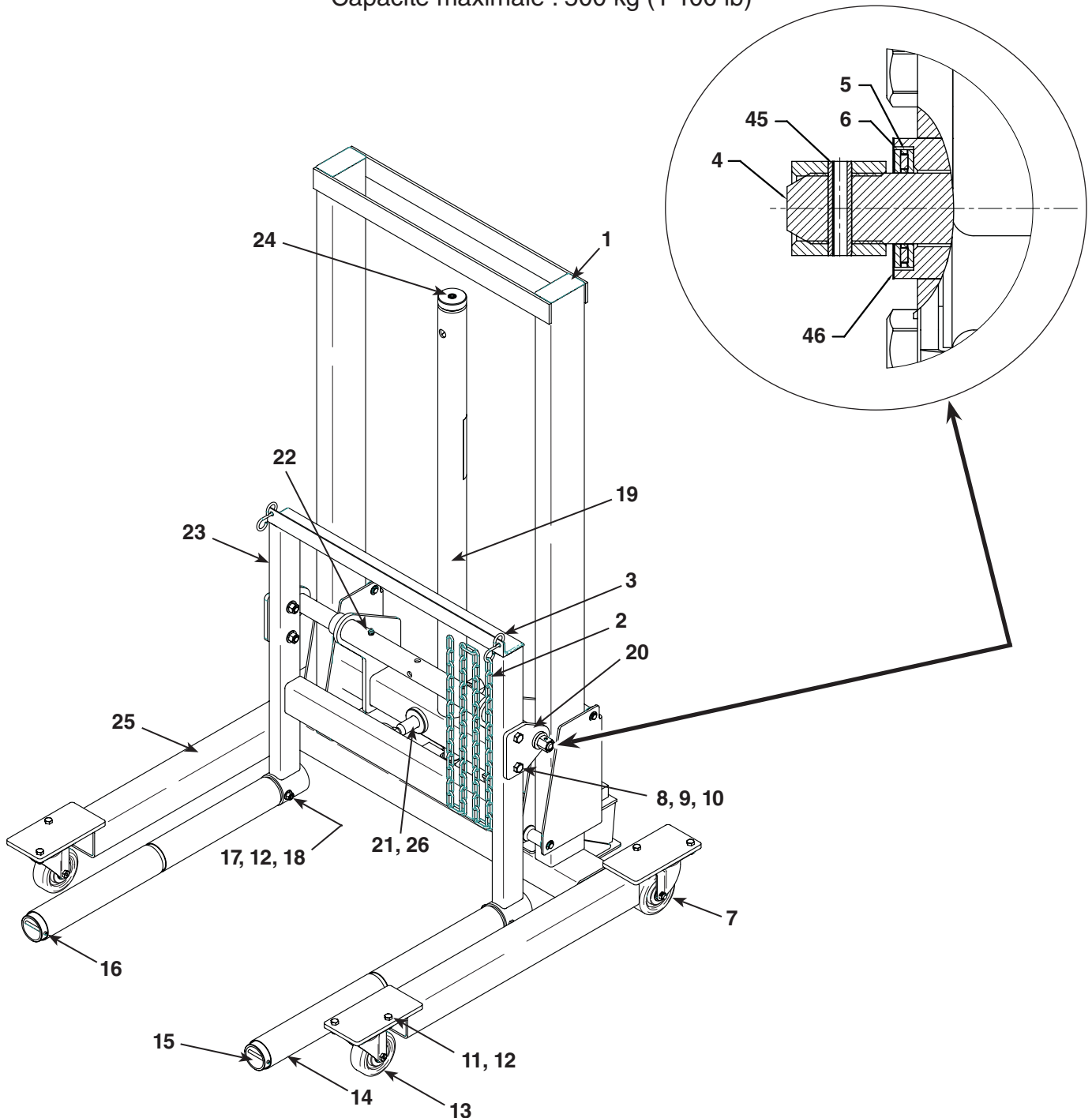
Formulaire n° 566121

Liste des pièces et  
consignes d'utilisation  
pour :

5105B

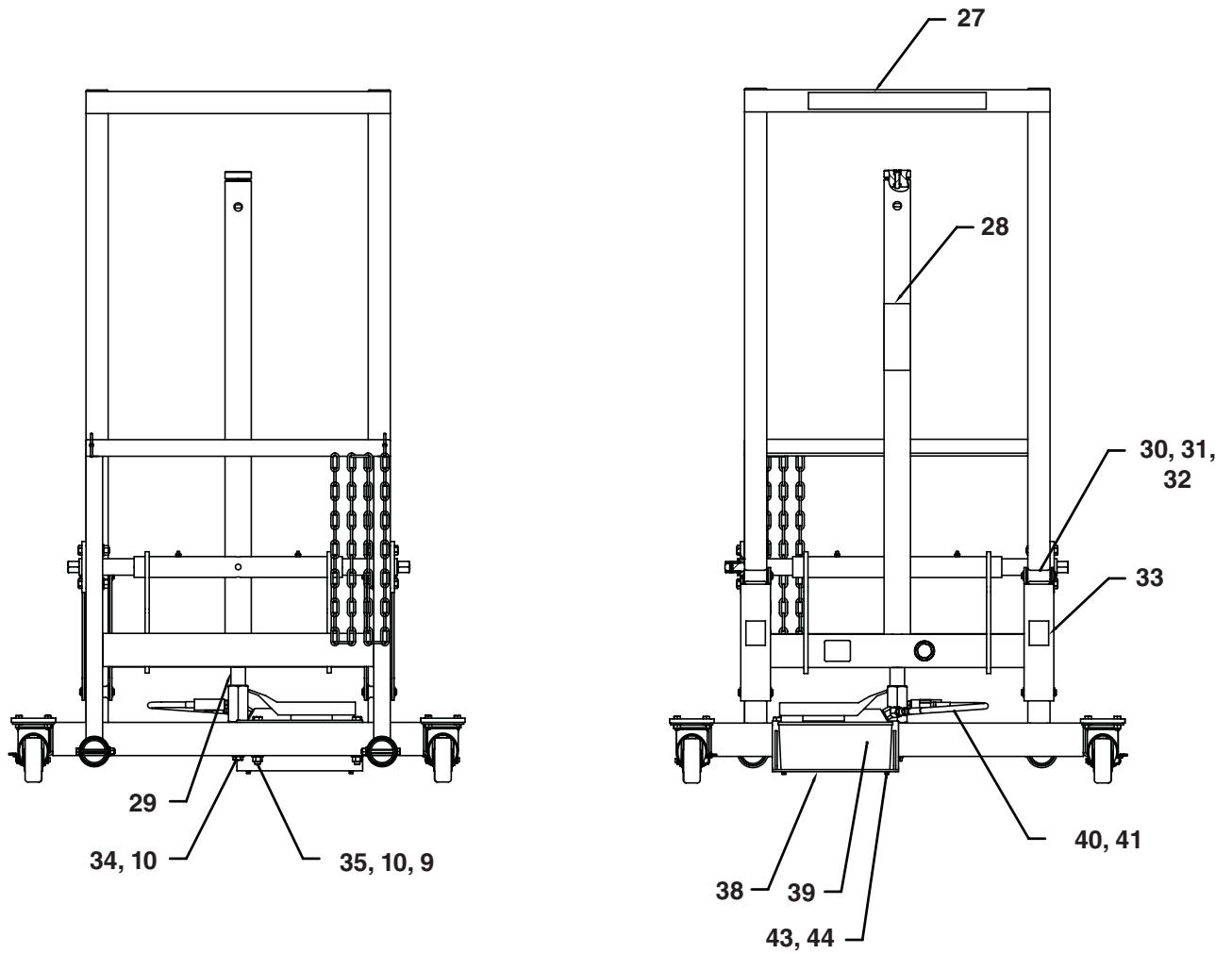
## Diabolo à roues haute portée

Capacité maximale : 500 kg (1 100 lb)

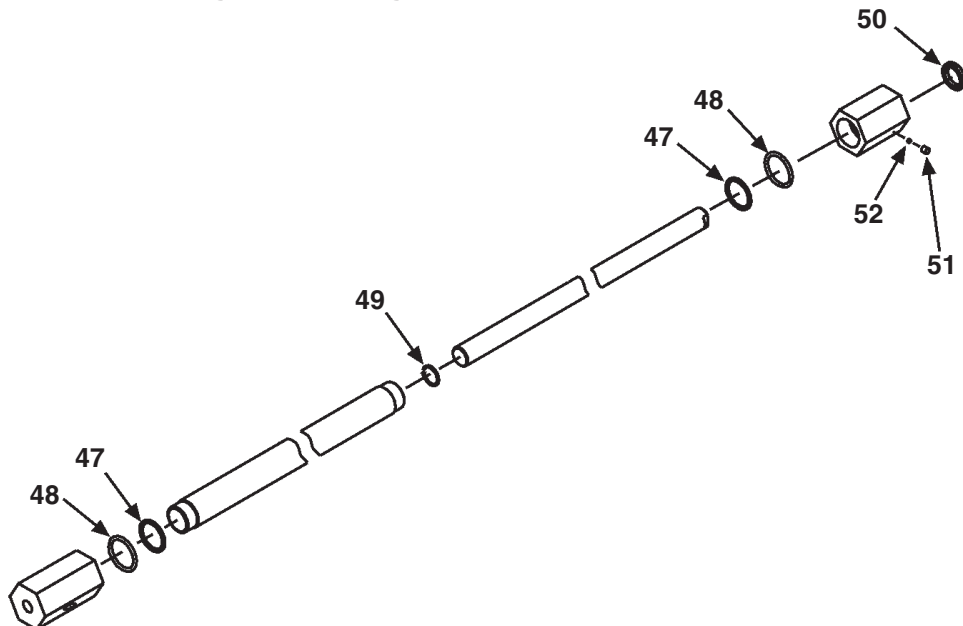


Feuille n° 1 sur 3

Date d'émission : Rév. A, 16 juillet 2013



### Cylindre hydraulique n° 542338



**Pièces de rechange**

N° d'article	N° de pièce	N° requis	Description
1	568042	2	Bouchon de tube
4	518772	1	Ensemble d'axes
15	518751	2	Tube en fourchette
19	518780	1	Support de levage
20	518775	2	Arbre de pivot
21	518761	1	Cale
23	518755	1	Assemblage soudé de support de levage
25	518740	1	Cadre de base haute portée
26	567099	1	Vis à pression
29	542338	1	Cylindre hydraulique
38	564521	1	Support de montage de pompe
39	545465	1	Pompe oléopneumatique

**Trousse de pièces de rechange****Trousse de joints d'étanchéité de cylindre hydraulique n° 547792**

N° d'article	Quantité	Description
47	2	Bague d'étanchéité en nylon
48	2	Joint torique
49	1	Bague en acier
50	1	Joint en Y
51	1	Vis – M6 x 6 mm
52	1	Bille en acier — ø 4 mm

**Trousse de matériel n° 566151**

N° d'article	Quantité	Description
5	2	Galet de butée
6	4	Anneau de butée — pour un boulon de 19,05 mm (0,75 po)
8	4	Vis d'assemblage à tête hexagonale — 1/2-13 x 63,5 mm (2,5 po)
9	6	Écrou — 1/2-13 UNC
10	7	Rondelle — pour un boulon de 12,7 mm (0,5 po)
11	16	Vis d'assemblage à tête hexagonale — 3/8-16 x 25,4 mm (1 po)
12	18	Écrou hexagonal — 3/8-16 UNC
16	2	Goupille élastique rainurée — 6,35 x 69,85 mm (0,25 x 2,75 po)
17	2	Vis d'assemblage à tête hexagonale — 3/8-16 x 82,55 mm (3,25 po)
18	2	Rondelle plate haute résistance — pour boulon de 9,53 mm (0,375 po)
22	2	Graisseur
24	1	Vis d'assemblage à tête creuse — 3/8-16 x 31,75 mm (1,25 po)
32	8	Bague de retenue externe — pour arbre de 12,7 mm (5 po)
34	1	Vis d'assemblage à tête hexagonale — 95,25 mm (3,75 po) de long
35	2	Vis d'assemblage à tête hexagonale — 1/2-13 UNC x 101,6 mm (4 po) de long.
43	4	Rondelle plate — pour boulon M5
44	4	Vis d'assemblage à tête de douille — M5 x 16 mm de long.
45	1	Goupille élastique rainurée — 6,35 x 25,4 mm (0,25 x 1 po)
46	1	Large cale sur le bord

**Trousse de roues pivotantes n° 566152**

Article Numéro	Quantité	Description
11	4	Vis d'assemblage à tête hexagonale — 3/8-16 x 25,4 mm (1 po) de long
12	4	Écrou hexagonal — 3/8-16 UNC
13	2	Roulette pivotante — ø 10,16 cm (4 po)

**Trousse de roues pivotantes avec verrouillage n° 566153**

N° d'article	Quantité	Description
7	2	Roulette pivotante avec goupille d'arrêt — ø 10,16 cm (4 po)
11	4	Vis d'assemblage à tête hexagonale — 3/8-16 x 25,4 mm (1 po)
12	4	Écrou hexagonal — 3/8-16 UNC

**N° 566154—Trousse des accessoires hydrauliques**

N° d'article	Quantité	Description
40	1	Tuyau
41	1	Valve de contrôle de flux

**Trousse pour manchon n° 566375**

Article Numéro	Quantité	Description
12	1	Écrou hexagonal — 3/8-16 UNC
14	2	Manchon
16	1	Goupille élastique rainurée — 6,35 x 69,85 mm (0,25 x 2,75 po)
17	1	Vis d'assemblage à tête hexagonale — 3/8-16 x 82,55 mm (3,25 po)
18	1	Rondelle plate haute résistance — pour boulon 9,53 mm (0,375 po)

**Ensemble galet n° 566376**

N° d'article	Quantité	Description
30	2	Galet
31	2	Axe d'articulation
32	4	Bague de retenue externe — pour arbre de 12,7 mm (0,5 po)

**Trousse de chaînes n° 566377**

N° d'article	Quantité	Description
2	1	Chaîne
3	2	Crochet en S

**Trousse de vignettes n° 566378**

N° d'article	Quantité	Description
27	1	Vignette d'avertissement
28	1	Vignette du logo
33	2	Vignette d'avertissement

Feuille n° 2 sur 3

Date d'émission : Rév. A, 16 juillet 2013

## Mesures de sécurité

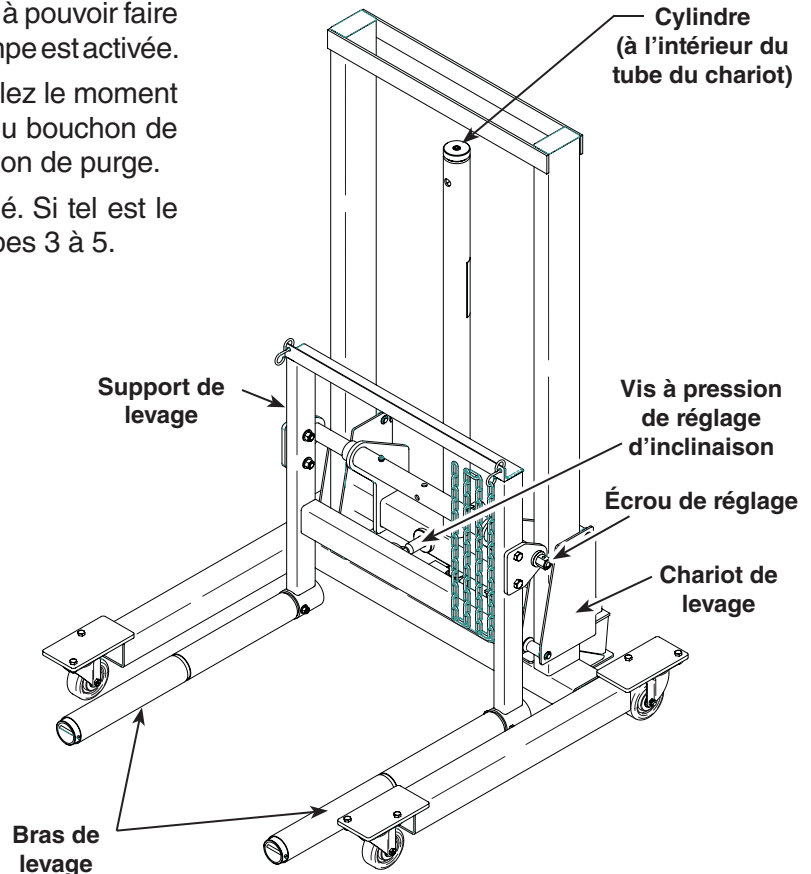
### AVERTISSEMENT :



- Si vous ne suivez pas ces consignes, une perte de charge, des dommages à l'équipement ou une défaillance de l'équipement peuvent se produire, ce qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Lisez et comprenez toutes les directives de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser ce diablo. Si l'opérateur ne peut pas lire ces instructions, les instructions d'utilisation et mesures de sécurité doivent être lues et abordées dans la langue maternelle de l'opérateur.
- Portez des lunettes de protection qui respectent les normes ANSI Z87.1 et OSHA.
- Utilisez le diablo uniquement sur une surface dure et de niveau.
- Appliquez la charge le plus près possible de la partie verticale de l'élément de levage. Ne dépassez pas la capacité de 500 kg (1 100 lb).
- Avant de déplacer la charge : centrez-la sur le diablo, abaissez complètement le diablo et fixez la charge à l'aide de la chaîne de sécurité.

### Directives relatives à la purge de cylindre

1. Vérifiez la présence éventuelle de fuites sur le tuyau hydraulique et les raccords. Serrez ou remplacez les raccords au besoin. Si les fuites persistent, démontez, appliquez un enduit d'étanchéité et assemblez à nouveau.
2. Avec le cylindre en position entièrement rétractée, accédez au bouchon de purge à travers l'orifice du tube cylindrique du chariot.
3. Desserrez le bouchon de purge de manière à pouvoir faire sortir l'air et l'huile hydraulique lorsque la pompe est activée.
4. Commencez à pomper doucement. Surveillez le moment où l'huile hydraulique commence à sortir du bouchon de purge. Dès que l'huile sort, serrez le bouchon de purge.
5. Vérifiez que le cylindre ne s'est pas allongé. Si tel est le cas, rétractez le cylindre et répétez les étapes 3 à 5.



## Consignes d'utilisation

1. Raccordez la pompe à air/hydraulique à l'alimentation en air de l'atelier.
2. Une fois le véhicule soulevé et correctement bloqué, positionnez les bras de levage du diablo sous le ou les pneus.
3. Soulevez les bras de levage jusqu'à la hauteur du ou des pneus en abaissant la pédale sur la pompe.
4. Réglez la vis de pression sur le chariot de levage pour faire incliner les bras de levage jusqu'à ce que ceux-ci soient entièrement en contact avec le ou les pneus.
5. Entourez et accrochez la chaîne de sécurité autour du ou des pneus.
6. Appuyez sur la pédale de la pompe pour soulever les bras de levage jusqu'à ce que l'intégralité de la charge du ou des pneus soit gérée. Tirez le diablo vers l'arrière pour retirer la ou les roues du véhicule.
7. S'il est nécessaire de retirer les roues du diablo, abaissez l'ensemble roues vers le plancher en abaissant l'extrémité opposée de la pédale de la pompe. Décrochez la chaîne de sécurité et retirez le diablo.
8. Lorsque vous êtes prêt à réinstaller l'ensemble roues, installez une nouvelle fois le diablo et la chaîne de sécurité.
9. Soulevez l'ensemble roues à la hauteur adéquate en abaissant la pédale de la pompe pour soulever les bras de levage.
10. Réglez l'inclinaison pour qu'elle corresponde à l'angle de l'axe. Si vous devez ajuster la roue sur le côté, tournez les écrous de réglage sur l'un des côtés du chariot de levage pour centrer la roue.
11. Réinstallez l'ensemble roues et retirez le diablo de la roue.

## Entretien préventif

1. Graissez la garniture à rotule du galet pivotant tous les six mois.
2. Vérifiez le niveau d'huile du réservoir de la pompe tous les six mois et remplissez avec de l'huile hydraulique, au besoin.
3. Graissez régulièrement la vis de réglage d'inclinaison, la vis de réglage des côtés et les roues du diablo avec de l'huile SAE 30.
4. Retirez régulièrement la goupille élastique à l'extrémité de chaque bras de levage et faites glisser les galets vers l'extérieur. Nettoyez les galets, lubrifiez-les avec de la graisse et réassemblez-les.
5. Vérifiez que la chaîne de sécurité est correctement fixée et qu'elle n'est pas endommagée.
6. Graissez régulièrement les galets du pion de centrage.
7. Vérifiez que le tuyau hydraulique et les raccords ne présentent aucune fuite et qu'ils sont serrés. Serrez-les au besoin.
8. Graissez les raccords sur arbres de pivot tous les six mois.
9. Vérifiez régulièrement l'unité pour déceler les pertes ou l'absence de matériel. Serrez à nouveau ou remplacez immédiatement.

## Guide de dépannage

Les réparations doivent être effectuées dans un environnement sans poussière par un personnel qualifié qui connaît bien cet équipement. Si ce guide ne permet pas de résoudre le problème, communiquez avec un centre de service hydraulique OTC agréé.

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>La pompe effectue un mouvement de va-et-vient, mais aucun liquide n'est acheminé (le cylindre ne s'allonge pas).</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bas niveau d'huile.</li> <li>2. La pompe n'a pas été amorcée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Ajoutez du liquide comme indiqué dans la section Entretien préventif.</i></li> <li>2. <i>Amorcez la pompe comme indiqué dans les consignes d'utilisation fournies avec la pompe.</i></li> </ol>
<b>Petite quantité de liquide acheminé (le cylindre s'allonge lentement).</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alimentation en air inadéquate                             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifiez l'alimentation en air.</li> <li>b. Contamination, vérifiez le côté air de la pompe.</li> </ol> </li> <li>2. Il y a de l'air dans le système hydraulique.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.                             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. <i>Doit être de 0,57 m<sup>3</sup>/min (20 pi<sup>3</sup>/min) au minimum.</i></li> <li>b. <i>Nettoyez et réassemblez.</i></li> </ol> </li> <li>2. <i>Purgez le système comme indiqué dans les Instructions de purge de cylindre, feuille 2 de cette feuille de directives.</i></li> </ol>
<b>La pompe n'atteint pas sa pression maximale (pas de fuite apparente).</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez l'alimentation en air.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Une alimentation en air de 7 bars (100 psi) est requise pour obtenir une pression maximale.</i></li> </ol>
<b>La pompe accumule la pression, mais ne garde pas la pression du système.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez la présence de fuites sur les raccords hydrauliques et les autres composants du système.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Colmatez ou réparez au besoin.</i></li> </ol>
<b>Surplus de pulvérisation huileuse provenant du silencieux.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le lubrificateur est réglé à un niveau trop riche, le cas échéant.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Définissez à une goutte par minute.</i></li> </ol>
<b>Les bras de levage ne se baissent pas au niveau du plancher.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le chariot de levage n'est pas centré entre les pattes.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Centrez le chariot de levage entre les pattes à l'aide des écrous de réglage sur les côtés du chariot de levage.</i></li> </ol>